

The logo for 'point' is displayed in white lowercase letters on a red background. The background is a rounded rectangle that is wider than it is tall, with the top-right corner rounded. The text is positioned in the center of this shape.

Hanging Patio Heater

SEPH06H1

User Manual

The logo consists of the words 'LIFE', 'MADE', and 'EASIER' stacked vertically. 'LIFE' is in a large, bold, white sans-serif font. 'MADE' is in a smaller, bold, white sans-serif font, positioned between 'LIFE' and 'EASIER'. 'EASIER' is in a bold, red sans-serif font. The entire text is enclosed within a thin red rectangular border.

GB

Thank you for purchasing your new POINT Hanging Patio Infrared Heater. These operating instructions will help you use it properly and safely. We recommend that you spend some time reading this instruction manual in order that you fully understand all the operational features it offers. Read all the safety instructions carefully before use and keep this instruction manual for future reference.

NO

Takk for at du kjøpte denne nye Hengende Terrasse Infrarød Varmeovn fra POINT. Denne bruksanvisningen vil hjelpe deg med å bruke den på en trygg og riktig måte. Vi anbefaler at du tar deg tid til å lese gjennom hele bruksanvisningen for å bli fortrolig med alle funksjonene den har. Les alle sikkerhetsanvisningene nøye før bruk, og oppbevar bruksanvisningen for fremtidig referanse.

FI

Kiitos, kun valitsit uuden POINT Riippuva Terassi infrapunalämmitin. Nämä käyttöohjeet opastavat sinua käyttämään laitetta oikein ja turvallisesti. On suositeltavaa käyttää aikaa tämän käyttöoppaan lukemiseen, jotta ymmärrät täysin, mitä toiminnallisia ominaisuuksia tuote tarjoaa. Lue kaikki turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä käyttöopas myöhempää käyttöä varten.

DK

Tak for købet af din nye Hængende terrasse infrarød Varmer fra POINT. Disse brugsanvisninger hjælper dig med at bruge dette apparat rigtigt og sikkert. Vi anbefaler, at du læser denne brugerhåndbog, så du får en fuld forståelse af, hvordan alle funktionerne virker. Læs alle sikkerhedsinstruktioner nøje før brug, og gem denne brugerhåndbog til senere reference.

SE

Tack för att du köpt en POINT Hängande Terrassvärmare infravärmeelement. Denna bruksanvisning hjälper dig att använda den på ett säkert och korrekt sätt. Vi rekommenderar att du tar dig tid att läsa igenom denna bruksanvisning för att till fullo förstå alla driftsfunktioner som den erbjuder. Läs igenom alla säkerhetsinstruktioner noga före användning och behåll sedan den här bruksanvisningen för framtida bruk.

Instruction manual-english	page 4-8
Instruksjonsbok-norsk	side 9-13
Ohjekirja-suomi	sivu 14-19
Instruktionshåndbog-dansk.	side 20-24
Bruksanvisning-svenska	sidor 25-29

GB

NO

FI

DK

SE

Safety Warnings

Follow all the safety precautions listed below for safety and to reduce the risk of injury or electrical shock.

- Read this Instruction Manual carefully to maximize this appliance's performance and keep for future reference.
- Always ensure that your power supply voltage matches this appliance's rating label.
- Never leave the appliance unattended while in operation. Always unplug the appliance when not in use.
- This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces.
- Caution: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given when children and vulnerable people are present.
- Always use the handle when moving the heater (if available) or hold on the sides if not available (make sure the unit is turned off). Keep combustible materials such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes and curtains at least 1m from the heater.
- For safe use of the product, the product installation position should have a minimum height of 1.8 m from the ground, and a minimum distance of 0.5 m from ceiling, roof and both sides walls.
- The heater must not face with the heating element pointing upwards towards a ceiling. The heater element must be facing the area it is to heat.
- Warning: In order to avoid overheating do not cover the heater.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use the product if there are any visible signs of damage to the appliance.
- Do not attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. The unit does not contain any user serviceable parts. Only a qualified

electrician should perform servicing or repairs. Attempting to repair the unit yourself will void your warranty.

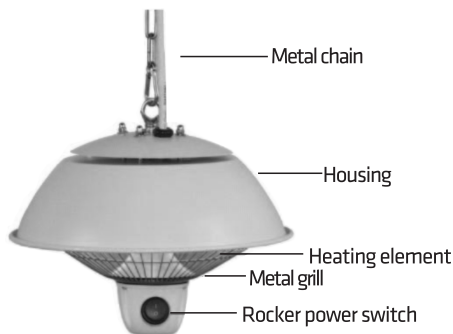
- If the mains power cable is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not handle the element with bare hands. If it is inadvertently touched, remove finger marks with a soft cloth and methylated spirits or alcohol, otherwise the marks will burn into the element causing premature heater failure.
- Do not replace or attempt to replace the element in this product.
- This product is suitable for indoor and outdoor use. Do not operate the appliance in direct sunlight, near heat sources, humid environments or in places near water or other liquids such as bathrooms, shower or swimming pool.
- This product must not be left outdoors exposed to the elements for long periods of time.
- Do not operate with wet hands or spill water or other liquids on to the appliance the mains cable or plug.
- Do not run the mains power cable under carpeting. Do not cover the mains power cable with rugs, runner, or similar coverings. Arrange the mains power cable away from foot traffic and where it will not be tripped over.
- Do not wind the mains power cable around the unit.
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or opening on the heater, as this may result in electric shock, fire, or damage to the heater.
- To prevent a possible fire, do not block the air vents.
- Do not use the appliance in areas where petrol, paints or other flammable substances are used or stored.
- Always position the appliance with the mains power plug in an accessible position and avoid the use of an extension cables as they may overheat and create a potential fire risk.
- Always ensure the heater is plugged into a suitable mains power socket, one that is tested for outdoor use.
- To disconnect the heater, turn the controls to OFF, then remove the mains power plug from the mains power socket. Do not unplug by pulling on the mains power cable.
- Always unplug the unit and ensure the unit is completely cold before moving, cleaning or storing.
- This heater is intended for domestic use only and should not be used commercially for contract purposes. Any

alternative use, not recommended by the manufacturer, may result in fire, electric shock, or injury to persons.

- The use of attachments on the heater is not recommended.
- Warning: This heater does not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when occupied by persons not capable of leaving a room on their own, unless constant supervision is provided.
- Check exterior walls for areas of damage before installing the heater.
- Check exterior walls for communication and electrical cables and pipelines.

Should any service lines be present in the immediate vicinity do not install your heater, find an alternative location to install this product.

Usage



1. Attach this heater to a suitable ceiling. The appliance must hang at least 1.8m from the floor and a minimum distance of 0.5m from the ceiling.
2. Make sure that the hook is able to take a weight 3 or 4 times that of the Patio Heater itself.
3. These appliances must be supplied with proper voltage and frequency (AC220-240V,50/60Hz), and connected to an individual, properly grounded branch circuit, protected by a circuit breaker which in accordance with wiring rules. The mains power cable of this appliance must be fastened with the chain, installation can only be carried out by qualified person in order to avoid a hazard.
4. Power levels can be set by pulling on the power switch:
0-level 1-level

Maintenance and Cleaning

Maintenance

Attention! Careful and regular maintenance of Infrared Heater is required to attain a long and efficient operation of your appliance.

- 1- Check the cleanliness of the Reflector and IR-Filament at least once a month. If necessary, apply cleaning and maintenance instructions.
- 2- The number of checks may be increased considering the amount of dust in the environment.
- 3- Check the deformation of the Reflector, Wire and Frame visually while cleaning the appliance. In case of any deformation, consult a qualified technician.
- 4- Check the mains power cable and plug visually while cleaning the appliance. In case of any deformation, consult a qualified technician.
- 5- It is recommended to change the reflector every 2 years for more efficient operation.

Cleaning

Attention! Regular and careful cleaning helps your heater to operate efficiently for many years.

- 1- Unplug your mains power cable for your safety before cleaning your appliance.
- 1- Take out the front grid wire through the inlets on the frame using a slotted screwdriver.
- 2- The reflector and filament must be cleaned with a soft cloth, a smooth brush or cool or dry air. The cloth may be damp but never too wet and the cleaner should not include any chemicals.
- 3- Refrain from using cleaning materials likely to damage the reflector (cleanser etc.).
- 4- Reinsert the wire grid using a slotted screwdriver.

Specifications

Model: SEPH06H1

Voltage	AC220-240V
Frequency	50/60 Hz
Electric Power	600W



The symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste.

There are separate collection systems for recycling in the EU.

For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

Imported and Exclusively marketed by:
Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Expert Finland:
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 020 7100 670

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
T: 08 517 66 000

Sikkerhetsadvarsler

Følg alle forholdsreglene som er oppført nedenfor for å redusere risikoen for personskade eller elektrisk støt.

- Les denne bruksanvisningen nøye for å maksimere ytelsen til apparatet, og behold den for fremtidig referanse.
- Sørg alltid for at spenningen samsvarer med merkingen til apparatet.
- Apparatet må ikke stå uten tilsyn mens det er i bruk. Trekk alltid støpslet ut av stikkkontakten når apparatet ikke brukes.
- Ovnens blir varm når den er i bruk. For å unngå brannskader må du ikke la bar hud berøre varme overflater.
- Forsiktig: Noen deler av produktet kan bli svært varme og forårsake brannskader. Dersom barn eller sårbare mennesker er til stede, må du være ekstra forsiktig.
- Bruk alltid håndtaket når du flytter ovnen (hvis tilgjengelig), eller hold eventuelt på sidene. (Sørg for at apparatet er slått av.) Hold brennbare materialer, som møbler, puter, sengetøy, papir, klær og gardiner, minst 1 m fra ovnen.
- For at produktet skal kunne brukes på sikker måte må det monteres minst 1,8 m fra gulvet og minst 0,5 m fra himlingen og begge sideveggene.
- Ovnens må ikke stå med varmeelementet vendt oppover mot himlingen. Varmeelementet må være vendt mot området som skal oppvarmes.
- Advarsel: For å unngå overoppheting skal ovnen ikke tildekkes.
- Dette apparatet kan brukes av barn over åtte (8) år og personer med reduserte fysiske-, sensoriske- eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller har mottatt anvisning om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene dette innebærer.
- Barn må ikke leke med apparatet. Barn må ikke foreta rengjøring og vedlikehold uten tilsyn.
- Ikke bruk produktet hvis det har synlige tegn på skader.
- Ikke forsøk å reparere eller justere noen elektriske eller mekaniske deler på dette apparatet. Apparatet inneholder ingen deler som brukeren selv kan reparere. Bare en kvalifisert elektriker kan utføre service eller reparasjon. Forsøk på å reparere selv annullerer garantien.
- Hvis strømkabelen er skadet, må den skiftes av

NO

produsenten, av produsentens servicerepresentant eller av en tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.

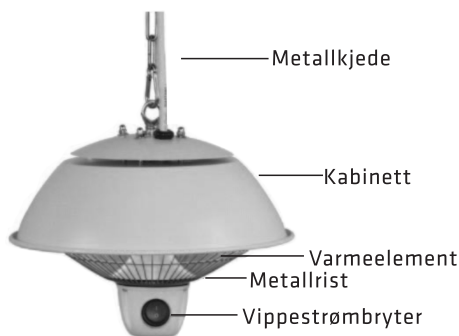
- Ikke ta på elementet med bare hendene. Hvis det blir berørt, må du fjerne fingermerker med en myk klut og sprit, ellers vil merkene brenne seg inn i elementet og føre til at ovnen svikter før tiden.
- Du må ikke bytte eller forsøke å bytte element.
- Dette produktet er egnet for innendørs og utendørs bruk. Ikke bruk apparatet i direkte sollys, nær varmekilder, fuktige miljøer eller på steder i nærheten av vann eller andre væsker som bad, dusj eller svømmebasseng.
- Dette produktet må ikke stå utendørs eksponert for vær og vind i lange perioder.
- Ikke bruk apparatet med våte hender, og ikke søl vann eller andre væsker på apparatet, nettkabelen eller stikkkontakten.
- Ikke legg strømkabelen under tepper. Ikke dekk til strømkabelen med tepper, løper eller lignende gulvbelegg. Legg strømkabelen på et sted der folk ikke går slik at ingen kan snuble i den.
- Ikke vikle strømledningen rundt apparatet.
- Ikke sett inn eller la fremmedlegemer komme inn i ventiler eller åpninger på ovnen, da dette kan føre til elektrisk støt, brann eller skade på varmeelementene.
- For å unngå brann må du ikke blokkere luftventilene.
- Ikke bruk apparatet i områder der bensin, maling eller andre brennbare stoffer brukes eller oppbevares.
- Apparatet må monteres slik at støpselet er lett tilgjengelig. Unngå bruk av skjøteledning, da den kan overopphetes og utgjøre en potensiell brannfare.
- Pass alltid på at ovnen er koblet til en egnet stikkontakt som er testet for utendørs bruk.
- Når du skal koble fra varmeren, dreier du først kontrollene til AV, så tar du støpselet ut av stikkontakten. Du må ikke ta apparatet ut av stikkontakten ved å dra i strømkabelen.
- Trekk støpslet ut av stikkontakten og kontroller at apparatet er helt kaldt før du flytter, rengjør eller lagrer det.
- Ovnen er ment for bruk i hjemmet, og den skal ikke brukes til kommersielt formål. Annen bruk som ikke anbefales av produsenten, kan føre til brann, elektrisk støt eller personskade.
- Du bør ikke feste noe på ovnen.
- Advarsel: Ovnen er ikke utstyrt med en enhet for å

kontrollere romtemperaturen. Ikke bruk ovnen i små rom der det er personer som ikke er i stand til å forlate rommet på egen hånd, med mindre de er under konstant tilsyn.

- Se etter skade på ytterveggene før du monterer ovnen.
- Se etter kommunikasjonsledninger, elektriske ledninger og rørledninger i ytterveggene.

Skulle det være slike ledninger i nærheten, må du finne en annen plassering for å montere produktet.

Bruk



1. Fest denne ovnen til et passende underlag. Apparatet må monteres minst 1,8 m fra gulvet og minst 0,5 m fra himlingen.
2. Kontroller at kroken tåler en vekt som er 3 eller 4 ganger vekten til selve terrassevarmeren.
3. Disse apparatene må få strøm med riktig spenning og frekvens (220–240 V vekselstrøm, 50/60 Hz) og kobles til en individuell, jordet kurs som er beskyttet med sikring i samsvar med reglene for elektroinstallasjon. Strømkabelen til dette apparatet må festes med kjettingen. Montering skal kun utføres av kvalifisert person for å unngå fare.
4. Effektnivået kan stilles ved å trekke i strømbrytersnoren: 0-nivå, 1-nivå

Vedlikehold og rengjøring

Vedlikehold

Obs! Den infrarøde ovnen krever forsiktig og regelmessig vedlikehold for at den skal ha en lang levetid.

- 1- Kontroller at reflektoren og IR-filamentet er rene minst en gang i måneden. Utfør om nødvendig renhold og vedlikehold.
- 2- Vurder hyppigere ettersyn hvis det er mye støv i omgivelsene.
- 3- Utfør visuell kontroll av reflektor, vaier og ramme under rengjøring av apparatet. Dersom du oppdager deformasjon, tar du kontakt med en kvalifisert tekniker.
- 4- Utfør visuell kontroll av strømkabelen og støpslet under rengjøring av apparatet. Dersom du oppdager deformasjon, tar du kontakt med en kvalifisert tekniker.
- 5- Du bør bytte reflektor hvert 2. år for mer effektiv drift.

Rengjøring

Obs! Med regelmessig og grundig rengjøring kan ovnen fungere effektivt i mange år.

- 1- Koble fra strømkabelen før du rengjør apparatet for din egen sikkerhet.
- 2- Ta av det fremre gitteret gjennom hakkene på rammen ved hjelp av en skrutrekker.
- 3- Reflektoren og filamentet må rengjøres med en myk klut, en glatt børste eller med kald eller tørr luft. Du kan bruke en fuktig klut, men den kan ikke være for våt, og du kan ikke bruke kjemiske rengjøringsmidler.
- 4- Ikke bruk rengjøringsmidler som kan skade reflektoren.

5- Sett på gitteret igjen ved hjelp av en flat skrutrekker.

Spesifikasjoner

Modell: **SEPH06H1**

Spenning	220-240 V vekselstrøm
Frekvens	50/60 Hz
Elektrisk effekt	600W



Dette symbolet på produktet eller i anvisningene betyr at apparatet må leveres som elektrisk og elektronisk utstyr atskilt fra husholdningsavfall når det ikke lenger skal brukes.

Det finnes egne innsamlingsystemer for resirkulering i EU.

Du får nærmere informasjon ved å kontakte lokale myndigheter eller forhandleren du kjøpte produktet hos.

Importert og utelukkende markedsført av:
Power International AS,
Postboks 523, N-147 1Lørenskog, Norge

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Expert Finland:
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 020 7100 670

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
T: 08 517 66 000

Turvavaroitukset

Toimi aina alla lueteltujen turvallisuusvarotoimien mukaisesti taataksesi turvallisuuden ja pienentääksesi vamman tai sähköiskun vaaraa.

- Lue tämä käyttöopas huolellisesti maksimoidaksesi laitteen toimintakyvyn ja säilytä opas tulevaa tarvetta varten.
- Varmista aina, että virtalähteen jännite vastaa tämän laitteen arvokilpeen merkittyä jännitettä.
- Älä koskaan jätä laitetta valvomatta käytön aikana. Irrota laite pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä.
- Lämmitin kuumenee käytön aikana. Vältä palovammat varmistamalla, ettei paljas iho joudu kosketuksiin kuumien pintojen kanssa.
- Vaara: Jotkin tämän tuotteet osat voivat kuumentua voimakkaasti ja aiheuttaa palovammoja. Erityisesti lasten ja riskialttiiden henkilöiden läsnä ollessa on oltava erityisen tarkkaavainen.
- Siirrä lämmitintä aina kahvasta nostamalla (jos laitteessa on sellainen) tai pitele laitetta sen sivuilta, jos siinä ei ole kahvaa (varmistu, että laite on kytketty pois päältä). Pidä helposti syttyvät materiaalit, kuten huonekalut, tyynynt, vuodevaatteet, paperit, vaatteet ja verhot vähintään 1 metrin etäisyydellä lämmittimestä.
- Jotta tuotetta voidaan käyttää turvallisella tavalla, se on asennettava vähintään 1,8 m:n etäisyydelle lattiasta sekä vähintään 0,5 m:n etäisyydelle katosta ja kaikista seinistä.
- Lämmitintä ei saa asentaa siten, että lämpöelementti on suunnattu ylös kattoa kohti. Lämpöelementti on suunnattava lämmitettävää aluetta kohti.
- Varoitus: Älä peitä laitetta ylikuumentumisen välttämiseksi.
- Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt tai aistit ovat rajoittuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvoo tai opastaa heitä laitteen turvalliseen käyttöön ja selittää siihen kuuluvat vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistustoimia tai käyttäjän kunnossapitotöitä ilman valvontaa.
- Älä käytä laitetta, jos siinä on näkyviä vaurioita.

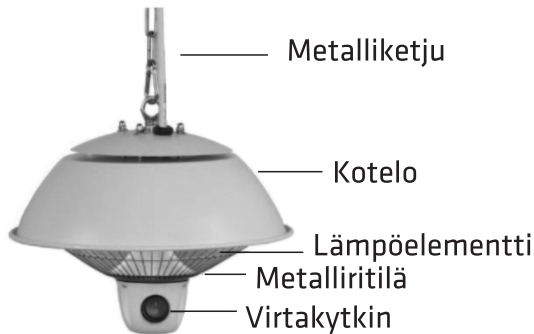
- Älä yritä korjata tai säätää tämän laitteen mekaanisia tai sähköisiä toimintoja. Laitteessa ei ole mitään käyttäjän huollettavia osia. Vain pätevä sähkötekniikko saa huoltaa tai korjata laitteen. Laitteen korjausyritykset mitätöivät takuun.
- Vaarojen välttämiseksi vahingoittuneen virtajohdon saa vaihtaa uuteen vain valmistaja, valmistajan valtuuttama huoltoedustaja tai muu vastaavalla tavalla pätevä henkilö.
- Älä käsittele elementtejä paljain käsin. Jos kosket niihin vahingossa, poista sormenjäljet denaturoituun spriihin tai alkoholiin kostutetulla pehmeällä pyyhkeellä. Muutoin sormenjäljet palavat kiinni elementtiin aiheuttaen laitteeseen ennenaikaisia vaurioita.
- Älä yritä korjata tai vaihtaa tämän tuotteen elementtiä.
- Tämä tuote soveltuu sekä sisä- että ulkokäyttöön. Älä käytä laitetta suorassa auringonvalossa, lämmönlähteiden lähellä, kosteissa olosuhteissa tai vettä tai muita nesteitä sisältävissä paikoissa, kuten kylpyhuoneissa tai suihkujen tai uima-altaiden lähellä.
- Tätä tuotetta ei saa jättää pitkäksi ajaksi ulos luonnonvoimien armoille.
- Älä käytä tuotetta märin käsin äläkä kaada laitteeseen tai sen virtajohdolle tai pistokkeelle vettä tai muita nesteitä.
- Älä reititä virtajohtoa maton alta. Älä peitä virtajohtoa matoilla, käytävämatoilla tai vastaavilla peitteillä. Huolehdi, että virtajohto ei ole kävelyreiteillä tai paikoissa, joissa siihen voi kompastua.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.
- Älä työnnä tai anna vieraiden esineiden joutua laitteen ilmanvaihto- tai muihin aukkoihin, sillä tämä saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon tai laitteeseen kohdistuviin vaurioihin.
- Estä tulipalot varmistamalla, että ilmastointiaukot eivät tukkiudu.
- Älä käytä tätä laitetta paikoissa, joissa käytetään tai säilytetään polttoainetta, maaleja tai muita herkästi syttyviä aineita.
- Sijoita laite ja sen virtajohto aina siten, että siihen pääsee helposti käsiksi ja välttää jatkojohtojen käyttöä, sillä ne saattavat ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon vaaran.
- Varmista aina, että lämmitin on kytketty sopivaan pistorasiaan, joka on testattu ulkokäyttöä varten.
- Irrottaaksesi lämmittimen, kierrä ohjaimet Pois -asentoon

ja irrota sitten pistoke pistorasiasta. Älä irrota laitetta pistorasiasta virtajohdosta vetämällä.

- Irrota laite aina verkkovirrasta ja varmista, että laite on täysin jäähtynyt ennen sen siirtämistä, puhdistamista tai varastointia.
- Lämmitin on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön eikä sitä saa käyttää kaupallisesti sopimuksellisiin tarkoituksiin. Kaikki muu kuin valmistajan suosittelema käyttö saattaa johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai henkilövammiin.
- Lisälaitteiden käyttöä lämmittimessä ei suositella.
- Varoitus: Tässä lämmittimessä ei ole huoneen lämpötilaa kontrolloivaa laitetta. Älä käytä lämmitintä pienissä huoneissa, joissa olevat henkilöt eivät pysty poistumaan huoneesta omin neuvoin, ellei tilannetta valvota jatkuvasti.
- Tarkasta ulkoseinät vaurioiden varalta ennen lämmitimen asentamista.
- Tarkasta ulkoseinät puhelin- ja sähkölinjojen sekä putkien varalta.

Mikäli asennusalueen välittömässä läheisyydessä sijaitsee huoltolinjoja, älä asenna lämmitintä vaan etsi laitteelle toinen paikka.

Käyttö



1. Kiinnitä tämä lämmitin sopivaan kattoon. Laite on ripustettava vähintään 1,8 m:n etäisyydelle lattiasta ja vähintään 0,5 m:n etäisyydelle katosta.
2. Varmista, että koukku kannattaa 3–4 kertaa terassilämmitimen painon.
3. Näiden laitteiden kanssa on käytettävä sopivaa jännitettä ja

taajuutta (AC

220–240 V, 50/60 Hz) ja ne on liitettävä erilliseen, asianmukaisesti

maadoitettuun linjahaaroittimeen, jonka suojana on säädösten mukaan

asennettu suojakatkaisin. Tämän laitteen virtajohto on kiinnitettävä ketjulla, ja asennuksen saa suorittaa vain pätevä henkilö vaaratilanteiden välttämiseksi.

4. Tehotasot asetetaan virtakytkintä vetämällä:

0-taso, 1-taso

Huolto ja puhdistus

Kunnossapito

Huomautus! Infrapunalämmittimen huolellinen ja säännöllinen huolto on välttämätöntä, jotta laite toimii mahdollisimman pitkään ja tehokkaasti.

- 1- Tarkasta heijastinelementin ja infrapunalangan puhtaus vähintään kerran kuukaudessa. Puhdista tarvittaessa puhdistus- ja huolto-ohjeiden mukaisesti.
- 2- Tarkastusten määrää voidaan lisätä ottaen huomioon pölyn määrän ympäristössä.
- 3- Tarkasta heijastinelementin, langan ja rungon kunto näönvaraisesti vaurioiden varalta laitetta puhdistaessasi. Mikäli laitteessa on vaurioita, ota yhteyttä pätevään teknikkoon.
- 4- Tarkasta virtajohto ja pistoke näönvaraisesti laitetta puhdistaessasi. Mikäli laitteessa on vaurioita, ota yhteyttä pätevään teknikkoon.
- 5- Suosittelemme heijastinelementin vaihtamista 2 vuoden välein tehokkaamman toiminnan takaamiseksi.

Puhdistus

Huomautus! Säännöllinen ja huolellinen puhdistus mahdollistaa lämmittimesi tehokkaan käytön useiden vuosien ajan.

- 1- Irrota virtajohto verkkovirrasta oman turvallisuutesi takaamiseksi ennen laitteen puhdistusta.
- 2- Irrota eturitulä rungon aukoista tasapäisellä ruuvitaltalla.
- 3- Heijastinelementti ja lanka on puhdistettava pehmeällä kankaalla, pehmeällä harjalla tai kylmän tai kuivan ilman avulla. Liina voi olla kostea, muttei kuitenkaan liian märkä, eikä pesuaine saa sisältää kemikaaleja.
- 4- Vältä käyttämästä puhdistusmateriaaleja, jotka

todennäköisesti vahingoittavat heijastinelementtiä (puhdistusaineet jne.).

5- Kiinnitä ritilä takaisin paikalleen tasapäisellä ruuvitaltalla.

Tekniset tiedot

Malli: **SEPH06H1**

Jännite	AC 220–240 V
Taajuus	50/60 Hz
Sähköteho	600W



Tämä tuotteeseen tai ohjeisiin merkitty symboli tarkoittaa, että sähkölaitteet ja elektroniikka on hävitettävä käyttökänsä päätyttyä erillään kotitalousjätteestä.

EU:ssa on kierrätystä varten erillisiä keruujärjestelmiä.

Jos haluat lisätietoja, ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai tuotteen myyneeseen liikkeeseen.

Maahantuonti ja markkinointi yksinoikeudella:
Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørensko g, Norway

Power Norjassa:
<https://www.power.no/kundeservice/>
P: 21 00 40 00

Expert Tanskassa:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
P: 70 70 17 07

Power Tanskassa:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
P: 70 33 80 80

Punkt 1 Tanskassa:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
P: 70 70 17 07

Expert Suomessa:
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
P: 020 7100 670

Power Suomessa:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
P: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundsservice/>
P: 08 517 66 000

Sikkerhedsadvarsler

For at nedsætte risikoen for personskade og elektrisk stød, skal du følge alle nedenstående sikkerhedsregler.

- Læs brugsanvisningen nøje igennem for at kunne bruge apparatet optimalt. Gem brugsanvisningen til senere brug.
- Sørg altid for, at spændingen i strømforsyningen passer med værdierne på mærkepladen.
- Efterlad aldrig det tændte apparat uden opsyn. Apparatet skal altid afbrydes fra stikkontakten, når det ikke er i brug.
- Dette varmeapparat bliver varmt. For at undgå forbrændinger, må du ikke berøre apparatet med ubeskyttet hud.
- Forsigtig: Nogle dele af dette produkt kan blive meget varme og give brandsår. Vær særlig opmærksom, hvis børn og sårbare personer er til stede.
- Brug altid håndtaget, når du skal flytte varmeapparatet (hvis et sådant forefindes), eller tag fat i siderne, hvis der ikke er noget håndtag (sørg for, at apparatet er slukket). Hold brændbare materialer, som f.eks. møbler, puder, sengetøj, aviser, tøj og gardiner mindst 1 m væk fra varmeapparatet.
- Produktet skal monteres mindst 1,8 m over gulvet, og mindst 0,5 m fra loftet og væggene til begge sider for at sikre sikker brug af produktet.
- Varmeren må ikke vende med varmelegemet opad mod et loft. Varmelegemet skal vende mod området, der skal varmes.
- Advarsel: For at undgå overophedning, må varmeren ikke tildækkes.
- Dette apparat må ikke bruges af børn under 8 år eller af personer med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, eller med mangel på erfaring eller viden, hvis de ikke er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan dette apparat bruges sikkert og forstår risikoen ved at bruge det.
- Børn må ikke lege med dette apparat. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Apparatet må ikke bruges, hvis der er nogen synlige tegn på skader.
- Du må ikke selv forsøge at reparere eller justere nogen elektriske eller mekaniske dele på dette apparat. Apparatet indeholder ikke nogen dele, som brugeren selv kan reparere.

Kun en autoriseret elektriker må udføre vedligeholdelsesarbejde og reparationer. Hvis du selv prøver at reparere apparatet, annulleres garantien.

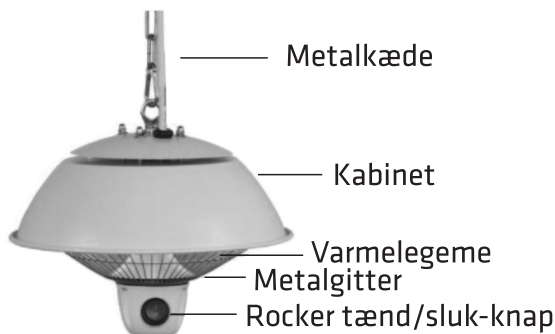
- Hvis ledningen beskadiges, skal den skiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende kvalificeret fagmand, så enhver fare undgås.
- Du må ikke røre ved nogen af delene med bare hænder. Hvis apparatet berøres med bare hænder, skal fingermærkerne fjernes med en blød klud og denatureret spiritus eller alkohol, ellers brænder de sig fast i delene, som kan føre til funktionsfejl.
- Du må ikke skifte eller prøve at skifte nogen af delene i dette produkt.
- Dette produkt er velegnet til indendørs og udendørs brug. Brug ikke apparatet i direkte solskin, nær varmekilder, i fugtige omgivelser eller på steder i nærheden af vand eller andre væsker, som f.eks. i badeværelser, brusekabiner eller swimming pools.
- Dette produkt må ikke efterlades udendørs i længere tid.
- Apparatet og dets ledning og stik må ikke betjenes med våde hænder, og der må ikke komme vand eller andre væsker på det.
- Undgå, at føre ledningen under et gulvtæppe. Undgå, at tildække ledningen med tæpper, løbere eller lignende gulvbelægninger. Før ledningen væk fra gangtrafik, hvor ingen kan falde over det.
- Undgå, at vikle ledningen rundt om apparatet.
- Undgå at genstande kommer ind i nogen af ventilatoråbningerne på varmeapparatet, da dette kan føre til elektrisk stød, brand eller skader på apparatet.
- For at undgå brand, må ventilationsåbningerne ikke tildækkes.
- Apparatet må ikke bruges på steder, hvor benzin, maling eller brændbare materialer bruges eller opbevares.
- Anbring altid apparatet, så stikkontakten er let tilgængelig og undgå at bruge en forlængerledning, da en sådan kan overophede eller vil udgøre en brandfare.
- Sørg altid for, at varmeapparatet er tilsluttet en egnet stikkontakt, som er godkendt til udendørs brug.
- For at afbryde varmeapparatet, skal stille styreknapen på SLUK, og træk stikket ud af stikkontakten. Apparatet må ikke afbrydes ved at trække i ledningen.
- Træk altid stikket ud af stikkontakten og sørg for, at

apparatet er helt koldt, inden det flyttes, rengøres eller gemmes væk.

- Dette varmeapparat er kun beregnet til husholdningsbrug og må ikke bruges til erhvervsmæssige formål. Enhver anden brug, der ikke anbefales af fabrikanten, kan føre til brand, elektrisk stød eller skader på personer.
- Brug af tilbehør på varmeapparatet anbefales ikke.
- Advarsel: Dette varmeapparat er ikke udstyret til at styre temperaturen i et lokale. Undgå at bruge varmeapparatet i små værelser med personer, der ikke selv er i stand til at forlade værelset, medmindre det er under konstant opsyn.
- Se udvendige vægge efter for skader, før du monterer varmeapparatet.
- Kontrollér om der er kommunikationskabler, elkabler eller rørledninger på ydersiden af monteringsvæggen.

Hvis sådanne kabler er tilstede, må varmeren ikke monteres i nærheden af disse. Find et andet sted at montere dette produkt.

Brug



1. Monter varmeapparatet i et egnet loft. Apparatet skal sidde mindst 1,8 m fra gulvet og mindst 0,5 m fra loftet.
2. Sørg for, at kroen kan bære mindst 3-4 gange vægten af terrassevarmeren.
3. Dette apparat skal have strøm med korrekt spænding og frekvens (AC 220-240 V, 50/60 Hz), og det skal tilsluttes direkte til en stikkontakt med jordforbindelse, som er beskyttet af et HPFI-relæ iht. gældende stærkstrømsregler. Ledningen til dette apparat skal fastgøres med kæden. Denne installation må kun udføres

- af en autoriseret elektriker.
4. Effekten kan indstilles ved at trække i tænd/sluk-kontakten:
Niveauerne 0 og 1

Vedligeholdelse og rengøring

Vedligeholdelse

Vigtigt! For at din infrarøde varmer kan virke effektivt i lang tid, skal den regelmæssigt vedligeholdes.

- 1- Kontrollér om reflektoren og IR-filamentet er rent mindst en gang om måneden. Rengør og vedligehold dem, hvis nødvendigt.
- 2- Varmeapparatet skal muligvis kontrolleres mere regelmæssigt, hvis der findes meget støv i omgivelserne.
- 3- Kontrollér om reflektoren, ledningen og rammen har den rigtige form, når apparatet rengøres. Hvis de har en forkert form, skal du kontakte en kvalificeret tekniker.
- 4- Se ledningen og stikket efter, når apparatet rengøres. Hvis de har en forkert form, skal du kontakte en kvalificeret tekniker.
- 5- Det anbefales at skifte reflektoren hvert 2. år for at opretholde en effektiv virkning.

Rengøring

Vigtigt! Regelmæssig og omhyggelig rengøring af varmeapparatet gør, at den vil virke i længere tid og mere effektivt.

- 1- Tag stikket ud af stikkontakten, inden apparatet rengøres.
- 2- Tag skærmen ud af hullerne på apparatet med en skruetrækker.
- 3- Reflektor og filamentet skal rengøres med en blød klud, en glat børste eller med kold eller tør luft. Kluden må være fugtig, men aldrig for våd, og rengøringsmidlet må ikke indeholde kemikalier.
- 4- Undgå at bruge rengøringsmidler, der kan ødelægge reflektoren (sæbe osv.).
- 5- Sæt afskærmningen på igen med en skruetrækker.

Specifikationer

Model: **SEPH06H1**

Spænding	AC 220-240 V
Frekvens	50/60 Hz
Effektforbrug	600W



Dette symbol på produktet eller i vejledningen betyder, at det udtjente elektriske eller elektroniske udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

I EU-lande findes der separate genbrugsordninger.

Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren for yderligere oplysninger

Importeret og markedsføres udelukkende af:

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:

<https://www.power.no/kundeservice/>

T: 21 00 40 00

Expert Danmark:

<https://www.expert.dk/kundeservice/>

T: 70 70 17 07

Power Danmark:

<https://www.power.dk/kundeservice/>

T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:

<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>

T: 70 70 17 07

Expert Finland:

<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>

T: 020 7100 670

Power Finland:

<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>

T: 0305 0305

Power Sverige:

<https://www.power.se/kundservice/>

T: 08 517 66 000

Säkerhetsvarningar

Följ alla säkerhetsföreskrifter nedan av säkerhetsskäl och för att minska risken för skador och elektriska stötar.

- Läs bruksanvisningen noga för att maximera produktens prestanda och spara för framtida behov.
- Kontrollera att spänningen som anges på produktens typskylt överensstämmer med din nätspänning.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den är i drift. Dra alltid ut kontakten när produkten inte används.
- Detta värmeelement är varmt när det används. För att undvika brännskador, rör inte vid enheten med bar hud.
- Varning: Några delar på produkten kan bli väldigt varma och orsaka brännskador. Var speciellt uppmärksam när barn och känsliga personer finns i närheten.
- Använd alltid handtaget när elementet ska flyttas (i förekommande fall) eller håll på sidorna om det saknas (kontrollera att enheten är avstängd). Ha lättantändliga material som möbler kuddar, sängkläder, papper, kläder och gardiner minst 1 m från elementet.
- För säker användning av produkten, måste installationsplatsen för produkten ha ett lägsta avstånd på 1,8 m från golvet, och minst 0,5 m avstånd från innertaket, taket väggarna på båda sidorna.
- Elementets framsida får inte vara vänt så värmeelementet är riktat uppåt mot taket. Värmeelementet måste vara vänt mot området som ska värmas.
- Varning! För att undvika överhettning får elementet inte täckas över.
- Denna apparat får användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap om det sker under uppsyn eller om de får anvisningar om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och är medveten om riskerna.
- Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll bör inte utföras av barn utan tillsyn.
- Använd inte produkten om det finns några synliga tecken på skador på den.
- Försök inte att reparera eller justera någon elektrisk eller mekanisk funktion på enheten. Enheten innehåller inga delar som kan servas av användaren. Service eller reparationer ska endast utföras av en kvalificerad elektriker.

Försök att reparera enheten på egen hand gör garantin ogiltig.

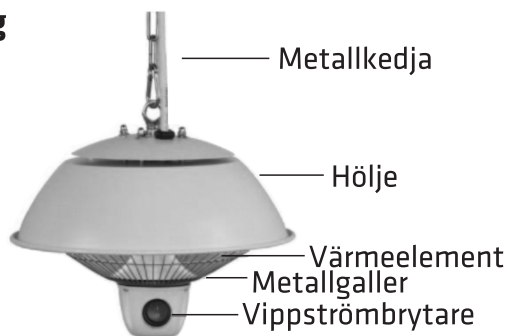
- Om nätkabeln är skadad så måste den ersättas av tillverkaren, dennes servicerepresentant eller av motsvarande behörig person, för att undvika fara.
- Hantera inte elementet med bara händer. Om det vidrörs oavsiktligt, ta bort fingeravtrycken med en mjuk trasa och metylerad sprit eller metylalkohol för att inte märkena ska brännas in i elementet och orsaka prematura fel på elementet.
- Ersätt inte eller försök inte att ersätta elementet i produkten.
- Produkten lämpar sig för användning inne och ute. Använd inte produkten i direkt solljus, i närheten av värmekällor, fuktiga miljöer eller på platser i närheten av vatten eller andra vätskor som badrum, duschar eller pooler.
- Denna produkt får inte lämnas utomhus exponerad för väder och vind under längre tid.
- Använd inte med våta händer och spill inte vatten eller andra vätskor på produkten, närkabeln eller kontakten.
- Dra inte strömkabeln under mattor. Täck inte över strömkabeln med mattor, gångmattor eller liknande övertäckning. Placera strömkabeln så att den inte ligger där man går eller där det finns risk för att snubbla över den.
- Vira inte strömkabeln runt enheten.
- Stoppa inte in främmande föremål i någon ventil eller öppning på värmeelementet, eftersom det kan orsaka elektriska stötar, brand eller skador på enheten.
- För att förhindra risken för brand, blockera inte ventilerna.
- Använd inte produkten på platser där bensin, målarfärg eller andra lättantändliga ämnen används eller förvaras.
- Placera alltid apparaten med kontakten åtkomlig, och undvik att använda förlängningssladdar eftersom de kan överhettas och utgöra en potentiell brandrisk.
- Sätt alltid värmeelementets kontakt i ett passande vägguttag som har testats för utomhusanvändning.
- För att koppla ifrån värmeelementets kontakt, ställ reglaget på AV, och dra ut kontakten ur vägguttaget. Dra inte ut kontakten genom att dra i strömkabeln.
- Dra alltid ut enhetens kontakt och se till att enheten svalnat helt innan den flyttas, rengörs eller sätts i förvaring.
- Detta värmeelement är avsett för hemmabruk enbart, och

ska inte användas kommersiellt för uthyrning. All annan användning som inte rekommenderas av tillverkaren kan leda till brand, elektriska stötar eller personsador.

- Användning av tillbehör på värmeelementet rekommenderas inte.
- Varning! Detta värmeelement är inte försett med någon enhet som kontrollerar temperaturen i rummet. Använd inte värmeelementet i små rum med många personer som inte kan lämna rummet på egen hand, om det inte finns ständig uppsikt.
- Kontrollera om ytterväggarna har skador innan värmeelementet monteras.
- Kontrollera om det finns kommunikations- eller elektriska kablar och rörledningar i ytterväggarna.

Montera inte värmeelementet där det finns någon typ av serviceledningar i direkt närhet, utan välj en alternativ plats där enheten kan monteras.

Användning



1. Fäst elementet på ett lämpligt innertak. Produkten måste hänga minst 1,8 m från golvet och ha minst 0,5 m avstånd från taket.
2. Kontrollera att kroken kan klara en vikt på 3 eller 4 gånger terrassvärmarens egen vikt.
3. Dessa produkter måste levereras med rätt spänning och frekvens (AC 220-240 V, 50/60 Hz), och anslutas till en individuell, rätt jordad strömförgrening, som är skyddad med ett relä i enlighet med gällande regler. Produktens strömkabel måste fästas med kedjan och installationen får bara utföras av en kvalificerad

- person för att förhindra risker.
4. Strömnivåer kan ställas in genom att dra i strömbrytaren:
Nivå 0, nivå 1

Underhåll och rengöring

Underhåll

OBS! Noggrant och regelbundet underhåll av infravärmeelementet krävs för att produkten ska fungera länge och effektivt.

- 1- Kontrollera att reflektor och glödkatod är rena minst en gång i månaden. Följ vid behov instruktionerna för rengöring och underhåll.
- 2- Antalet kontroller kan behöva ökas beroende på mängden damm på platsen.
- 3- Kontrollera visuellt deformation av reflektorn, tråd och ram samtidigt som enheten rengörs. Kontakta en kvalificerad tekniker om det finns tecken på deformation.
- 4- Kontrollera strömkabeln och kontakten när produkten rengörs. Kontakta en kvalificerad tekniker om det finns tecken på deformation.
- 5- Vi rekommenderar att reflektorn byts vart 2 år för en effektivare funktion.

Rengöring

OBS! Regelbunden och noggrann rengöring bidrar till att värmeelementet fungerar effektivt i många år.

- 1- Dra ut strömkabelns kontakt innan enheten rengörs.
- 2- Ta av framgallret genom intagen på ramen med en spårskruvmejsel.
- 3- Reflektorn och katoden måste rengöras med en mjuk trasa, en mjuk borste eller sval eller torr luft. Trasan kan vara fuktig men får aldrig vara för blöt och rengöringsmedlet får inte innehålla några kemikalier.
- 4- Använd inte rengöringsmaterial som kan skada reflektorn (rengöringsmedel osv.).
- 5- Sätt tillbaka trädgallret med en spårskruvmejsel.

Specifikationer

Modell: SEPH06H1

Spänning	AC 220-240 V
Frekvens	50/60 Hz
Elektrisk ström	600W



Symbolen på produkten eller i instruktionerna betyder att dina elektriska och elektroniska apparater ska källsorteras när de är förbrukade och att de inte får slängas i hushållssoporna.

Det finns särskilda insamlingssystem för återvinning inom EU.

För ytterligare information, kontakta din kommun eller din återförsäljare där du köpte produkten.

Importerat och exklusivt marknadsförd av:

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:

<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:

<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Danmark:

<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:

<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Expert Finland:

<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 020 7100 670

Power Finland:

<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:

<https://www.power.se/kundservice/>
T: 08 517 66 000

